

## DODATOK Č. 1 K ZMLUVE O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

uzatvorenej dňa 22.11.2019

(ďalej len „Dodatok“)

### **Benefit Systems Slovakia s.r.o.**

so sídlom Ružová dolina 6, Bratislava 821 08

IČO: 48 059 528

IČ DPH: SK2120056400

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 102826/B

v zastúpení: Juraj Kosáč, konateľ

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

### **Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky v Bratislave**

so sídlom: Matúškova 2142/21, 83316 Bratislava

IČO: 00156582

IČ DPH: SK2021023026

Konajúci prostredníctvom: PhDr. Ján Berceľ – generálny riaditeľ

Zriadený: Rozhodnutím Ministerstva земедělství a výživy v Prahe č. j.: II/4-1178/68/23 zo dňa 17.12.1968 a v znení Rozhodnutia Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR, Bratislava č. 2228/2014-250, republiky č. 3072/2011-250 z 20.07.2011, č. 1964/2013-250 zo 16.04.2013, č. 2228/2014-250 zo 06.03.2014, č. 738/2017-250 z 19.01.2017 a č. 2450/2017-250 z 27.06.2017

(ďalej len „Klient“)

(Poskytovateľ a Klient ďalej každý jednotlivito tiež ako „Zmluvná strana“ a spoločne ako „Zmluvné strany“)

### **Čl. I.**

Dňa 22.11.2019 Zmluvné strany uzavreli Zmluvu o poskytovaní služieb, predmetom ktorej je záväzok Poskytovateľa poskytovať Klientovi službu spočívajúcu v sprístupnení produktov a služieb zahrnutých do Programu MultiSport Užívateľom definovaným v Zmluve, a záväzok Klienta hradiť Poskytovateľovi za túto službu dohodnutú odmenu (ďalej len „Zmluva“). Zmluvné strany sa dohodli na zmene Zmluvy, a to tak, ako je uvedené nižšie v tomto Dodatku.

### **Čl. II.**

#### **Zmluvné strany týmto menia bod 5.1. v §5 Zmluvy v nasledujúcom znení:**

5.1. Klient sa zaväzuje hradiť Poskytovateľovi odmenu (sumy sú uvedené vrátane DPH) za sprístupnenie Programu MultiSport podľa tejto Zmluvy za každé Zúčtovacie obdobie (tj. mesačne), a to v nasledujúcej výške:

- 5.1.1 za každého Zamestnanca uvedeného na Zozname paušálnu sumu 34 EUR (slovom: tridsaťštyri euro); celá čiastka je hradená Zamestnancom.
- 5.1.2 za každého Zamestnanca uvedeného na Zozname paušálnu sumu 34 EUR (slovom: tridsaťštyri euro); z čoho 0 EUR hradí Klient a 34 EUR hradí Zamestnanec;
- 5.1.3 za každú Sprevádzajúcu osobu uvedenú na Zozname paušálnu sumu 36 EUR (slovom: tridsaťšesť eur), celá čiastka je hradená Zamestnancom;
- 5.1.4 za každé Dieťa uvedené na Zozname paušálnu sumu 16 EUR (slovom: šesťnásť euro), celá čiastka je hradená Zamestnancom.

#### **§5 Zmluvy sa dopĺňa o nový bod 5.6 v nasledujúcom znení:**

Poskytovateľ je oprávnený raz za kalendárny rok zvýšiť odmenu za sprístupnenie Programu MultiSport, a to na základe oznámenia zaslaného Klientovi najneskôr do 31.10. kalendárneho roka s účinnosťou od 1.1. nasledujúceho kalendárneho roka, a akceptácie Klienta. Oznámenie o zvýšení odmeny bude podpísané Poskytovateľom a bude Klientovi odoslané prednostne na e-mail osoby poverenej na komunikáciu s Poskytovateľom. Akceptácia Klientom je platná, ak je uskutočnená v akejkoľvek písomnej forme (tj. aj e-mailovou správou) bez potreby podpisu Klientom. Ak sa Klient nevyjadrí a ani nebude nijako reagovať na zaslané oznámenie do 30.11. kalendárneho roka, ku ktorému sa odoslanie vzťahuje, Poskytovateľ môže prehodnotiť ďalšie trvanie spolupráce a Zmluvu vypovedať bez dodržania výpovednej doby.

### Čl. III.

#### Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom:

1. Komunikácia medzi Zmluvnými stranami sa bude uskutočňovať prostredníctvom korešpondenčných adries Zmluvných strán, prednostne prostredníctvom osôb poverených na komunikáciu uvedených nižšie (tzv. kontaktná osoba). Zmenu údajov je príslušná Zmluvná strana povinná oznámiť druhej Zmluvnej strane bez zbytočného odkladu. Pokiaľ nie je uvedené inak, účinky oznámenia zmeny nastanú momentom doručenia takéhoto oznámenia druhej Zmluvnej strane. Zmluvné strany sú povinné informovať druhú Zmluvnú stranu o všetkých skutočnostiach, ktoré sú alebo môžu byť dôležité pre riadne plnenie Zmluvy.

#### Korešpondenčné adresy:

##### Klient:

Osoba poverená na komunikáciu s Poskytovateľom: Ing. Andrea Chudíková, e-mail: andrea.chudikova@uksup.sk , tel.: 02/59 880 415

##### Poskytovateľ potvrdzuje kontaktné údaje (resp. oznamuje ich zmenu ak sa líšia od posledne oznámených) nasledovne:

##### Benefit Systems Slovakia s.r.o.:

so sídlom Ružová dolina 6, Bratislava 821 08

Telefón: + 421 949 516 152, e-mail: [objednavky@multi-sport.sk](mailto:objednavky@multi-sport.sk)

Osoba poverená na komunikáciu s Klientom: Lukáš Dušek, [L.dusek@multi-sport.sk](mailto:L.dusek@multi-sport.sk), +421 948 876 157

Informácia o spracúvaní osobných údajov kontaktných osôb, štatutárnych a iných zástupcov Klienta Poskytovateľom ako prevádzkovateľom je dostupná tu: <https://multi-sport.sk/ochrana-informacii/>, najmä časť Všeobecné informácie a časť Konkrétne informácie pre klientov, partnerov, dodávateľov a ostatných obchodných partnerov.

2. Pokiaľ táto Zmluva nestanovuje v osobitných prípadoch inak, právne úkony majúce za následok zmenu alebo ukončenie Zmluvy, ako aj oznámenia týkajúce sa plnenia Zmluvy, sa budú uskutočňovať v písomnej forme a budú doručované osobne, doporučeným listom, kuriérom alebo elektronickými prostriedkami (na e-mail). Ak sa na platnosť úkonu vyžaduje podpis Zmluvnej strany, s podpisom osoby konajúcej v mene Zmluvnej strany na listine je rovnocenný podpis elektronickou formou prostredníctvom platformy umožňujúcej elektronické podpisovanie dokumentov ako napr. Signi, či tomu obdobné alebo nahradzujúce spôsoby.
3. Doterajšie ustanovenia Zmluvy upravujúce formu komunikácie a spôsob doručovania medzi Zmluvnými stranami ako aj formálne požiadavky pre zmenu alebo ukončenie Zmluvy, s výnimkou doposiaľ oznámených údajov Klienta ak sa nemenia, zanikajú.

### Čl. IV.

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú bez zmeny.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania štatutárnymi zástupcami zmluvných strán a účinnosť podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník, dňom, ktorý nasleduje po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky s výnimkou čl. II., ktorý nadobúda účinnosť dňom 1.7.2022.
3. Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
4. Tento Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po jednom.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s textom Dodatku oboznámili, obsahu porozumeli, a že tento Dodatok vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, súhlasí s ním a na dôkaz toho pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave, dňa 7.6.2022

.....  
Poskytovateľ  
Juraj Kosáč, konateľ

.....  
Klient  
PhDr. Ján Berceli

.....  
Poskytovateľ  
Elena Buzinkay, konateľ